

# Edmund Jankowski

---

## Pracownia Edytorstwa i Dokumentacji Literatury XIX w. w latach 1976-1980

---

Biuletyn Polonistyczny 23/4 (78), 105-111

---

1980

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej [bazhum.muzhp.pl](http://bazhum.muzhp.pl), gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

3. "Książka w Warszawie w XVII wieku"

Praca indywidualna, wykonana (K. Korotajowa).

Ewentualne przygotowanie części do druku.

4. "Przywileje drukarzy, księgarzy i introligatorów XVII wieku"

Praca indywidualna (K. Korotajowa).

Zbiór źródeł do dziejów książki polskiej w XVII wieku.

(Analogiczna praca dla XVII wieku powstaje we Wrocławiu.)

Powstaje na marginesie prac nad "Drukarzami". (Termin ukończenia: 1986 r.)

Mgr Władysław Korotaj

p.o. kierownika Pracowni

**Pracownia Edytorstwa i Dokumentacji Literatury XIX w.  
w latach 1976—1980**

Pracownia zatrudnia na etatach 10 pracowników (w tym 3 naukowo-badawczych, 3 dokumentalistów dyplomowanych, 4 naukowo-technicznych, 5 magistrów, 4 doktorów, 1 profesora), kierownikiem jest od r. 1966 prof. Edmund Jankowski, sekretarzem - dr Cecylia Gajkowska. Pod opieką Pracowni znajduje się w Warszawie kartoteka bibliografii retrospektywnej literatury polskiej XIX i XX w. (do r. 1939), zainicjowana i do r. 1953 prowadzona przez doc. dra Adama Bara w Krakowie, licząca obecnie około 1 miliona fiszek. Z kartoteki tej korzysta rocznie przeciętnie około 400 czytelników (są to pracownicy naukowcy, pisarze, redaktorzy wydawnictw, magistranci posiadający odpowiednie polecenia profesorów itp.). Do stałych użytkowników kartoteki należą także autorzy i redaktorzy wielkich serii bibliograficznych

i dokumentacyjnych, takich jak "Nowy Korbut", "Polski Słownik Bibliograficzny", "Polska Bibliografia Literacka" i in.

A) Główne zadania Pracowni w zakresie dokumentacji literackiej

1) "Słownik Pseudonimów Pisarzy Polskich"

W pracy nad "Słownikiem Pseudonimów" bierze udział sześciu członków Pracowni Edytorstwa i Dokumentacji, czterech z innych Pracowni IBL, jeden z Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, a także kilka osób zatrudnionych na pracach zleconych. W wyniku kilkuletniej pracy zebrano obszerne materiały pseudonimowe ze wszystkich okresów literatury polskiej, które podzielono na dwie zasadnicze grupy: pseudonimów rozwiązanych i nie rozwiązanych. Do "Słownika" wejdą wyłącznie pseudonimy z grupy pierwszej, tj. te, których nosiciele udało się co najmniej hipotetycznie ustalić - na podstawie dotychczasowego stanu badań i w wyniku poszukiwań własnych zespołu autorsko-redakcyjnego. Co do pseudonimów nie rozwiązanych, są one gromadzone w kartotekach - udostępnianych czytelnikom. Niektóre z nich zostały rozszyfrowane dzięki pomocy korzystających.

"Słownik" jest redagowany według zasad obowiązujących we współczesnej pseudonimografii. Będą w nim zgromadzone pseudonimy wszystkich rodzajów: od "klasycznych" postaci nazwiskowych i kryptonimicznych aż po grafonimy i rebusy. Założenia programowe "Słownika" sformułowano w r. 1970 w książce zbiorowej pt. "Dokumentacja w badaniach literackich". Zostaną one omówione również we wstępie do "Słownika", w którym znajdzie się także podstawowa bibliografia, wykaz skrótów itp.

Pierwsza część "Słownika" przyniesie alfabetyczny wykaz około 60 tysięcy pseudonimów rozwiązanych, których znakomita większość otrzyma dokładną lokalizację: będzie wskazana data,

miejsce, w którym dany pseudonim występuje, oraz źródła, na podstawie których pseudonim został rozwiązany. W miarę potrzeby hasła pseudonimowe otrzymają odnotację dotyczącą budowy pseudonimu, jego pochodzenia itp. Druga część "Słownika" będzie zawierała alfabetyczny wykaz około 16 tysięcy nazwisk autorów-nosicieli pseudonimów, z podaniem ich dat biograficznych (jeżeli uda się je ustalić), metryki literackiej, wreszcie wykazu pseudonimów używanych przez danego pisarza, wyliczonych w układzie alfabetycznym. Pionierski na polskim terenie słownik Bara zarejestrował ponad 6 tysięcy autorów i ponad 11 500 haseł pseudonimowych.

Praca nad "Słownikiem Pseudonimów" na obecnym etapie jest zorganizowana w ten sposób, że cały materiał pseudonimowy, rozdzielony według epok pomiędzy współpracowników, poddaje się krytycznej analizie i po weryfikacji redaguje hasła. Redaktorem naczelnym "Słownika" jest prof. dr Edmund Jankowski, sekretarzem - dr Dobrosława Świerczyńska. Funkcje redaktorów odpowiedzialnych - według stanu z 30 VI 1980 r. - pełnią:

- literatura staropolska - doc. dr hab. Tadeusz Witczak, współpracowniczka mgr Ewa Szymczak

- oświecenie - doc. dr hab. Elżbieta Aleksandrowska

- romantyzm - dr Cecylia Gajkowska

- pozytywizm - dr Dobrosława Świerczyńska

- Młoda Polska - dr Jan Józef Lipski, współpracowniczki: mgr mgr Elżbieta Modrzewska, Barbara Marzęcka (od dn. 1 X 1979 r., na miejsce mgr Zofii Biłek-Dąbrowskiej, która wyjechała za granicę), ponadto w pierwszym półroczu 1980 r. mgr Wanda Roszkowska-Sykałowa.

- współczesność - dr hab. Jadwiga Czachowska, współpracowniczki: mgr mgr Jadwiga Kaczyńska, Maria Kotowska, Urszula Piotrowska.

Prace redakcyjno-autorskie zbliżają się do końca. Niektóre działy (romantyzm, pozytywizm) już ukończyły zbieranie materiałów kartotekowych, dokonując obecnie ich melioracji i rozpoczynając sporządzanie maszynopisów pierwszej redakcji.

Na zebraniach Pracowni omawia się wyniki pracy, rozwiązuje wątpliwości nasuwające się w trakcie redagowania haseł. Na kilku zebraniach poddano szczegółowej analizie znaczną część haseł działu romantycznego, który jako pierwszy ukończył opracowanie pierwszej redakcji maszynopisu.

W r. 1981 prace redakcyjno-autorskie wszystkich działów "Słownika" powinny być zakończone i po sporządzeniu maszynopisów sukcesywnie przekazywane do recenzentów, którymi będą badacze poszczególnych epok literatury oraz specjaliści w zakresie dokumentacji. Po recenzjach zostaną wprowadzone niezbędne poprawki, dokona się scalenia materiałów w ciągi alfabetyczne i "Słownik" zostanie przekazany do druku. Przedłużanie się pracy - poza wypadkami losowymi - wynika ze szczupłości kadry specjalistów, którzy równocześnie uczestniczą w innych ważnych, długofalowych i terminowych pracach w zakresie dokumentacji.

## 2) "Kronika życia i twórczości Adama Mickiewicza"

Prace nad kolejnym tomem "Kroniki", obejmującym lata 1829-1832, prowadzi dr Krystyna Czajkowska, która w okresie sprawozdawczym oprócz kwerend w bibliotekach polskich dokonała kwerend w bibliotekach i archiwach NRD oraz Francji. Zakończenie zbierania materiałów przewiduje się na rok 1884, redakcję tekstu - w roku następnym.

## 3) "Nowy Korbut"

Dwie członkinie Pracowni przygotowują dla "Nowego Korbuta" monografie bibliograficzne z działu romantyzmu.

a) Tom X - "Adam Mickiewicz" - autorka, mgr Wanda Roszkowska-Sykałowa, sporządziła maszynopis bibliografii podmiotowej za lata 1817-1828 oraz wydań zbiorowych i wyborów utworów (razem około 800 stron), ponadto opracowała kartotekę przekładów utworów Mickiewicza (236 pozycji bibliograficznych). Ukończenie całości pracy przewiduje się na rok 1983.

b) Tom XI - "Juliusz Słowacki" - autorka, dr Halina Gacowa, sporządziła maszynopis bibliografii podmiotowej, liczący około 600 stron. Ukończenie całej pracy przewiduje się na rok 1981.

## B) Prace edytorskie

### 1) Edycja listów Henryka Sienkiewicza

Pełną edycję listów Sienkiewicza, zainicjowaną przez prof. Juliana Krzyżanowskiego, realizuje mgr Maria Bokszczenin, która po przeprowadzeniu odpowiednich kwerend i sporządzeniu zestawień bibliograficznych przygotowała do druku I tom listów, wydany w dwóch woluminach w PIW-ie w r. 1977. Listy te, ułożone w porządku alfabetycznym według nazwisk adresatów (od A do J), zostały opatrzone komentarzem. Część wstępów wyszła jeszcze spod pióra prof. Krzyżanowskiego. Większe zespoły listowe adresowane są m.in. do: Konrada Dobrskiego, Franciszka i Marii Ejsmondów, Dionizego Henkiela, Mścisława Godlewskiego. W opracowaniu jest tom II, który przyniesie ponad 600 listów Sienkiewicza do Jadwigi Janczewskiej.

### 2) Edycja listów Elizy Orzeszkowej

W Archiwum Elizy Orzeszkowej Edmund Jenkowski kontynuuje pracę nad pełną edycją listów Orzeszkowej. W styczniu 1977 r. (z datą grudniową roku poprzedniego) ukazał się tom VIII "Listów zebranych", zawierający ponad 400 listów do 79 adresatów,

którymi są pisarze i ludzie nauki, wśród nich: Henryk Sienkiewicz, Jan Baudouin de Courtenay, Wilhelm Feldman, Zenon Przesmycki, Piotr Chmielowski, Maryla Wolska. Podobnie jak w poprzednich tomach tej edycji, listy opatrzone są komentarzami, wstępy charakteryzują stosunki Orzeszkowej z poszczególnymi adresatami. W druku, jako tzw. pozycja poślizgowa z roku ubiegłego, znajduje się tom IX "Listów zebranych", zawierający bez mała 500 listów do 21 przyjaciół i znajomych, wśród nich do: Konstantego Skirmuntta, Juliana Łukaszewskiego, Apolonii Makowskiej, Nikodema Erazma Iwanowskiego. W przygotowaniu - tom X "Listów".

3) Edycja "Pism wszystkich" Aleksandra Fredry

Po zgonie prof. Stanisława Pigonia prace nad tą edycją kontynuuje jego współpracowniczka, dr Krystyna Czajkowska, która w r. 1976 wydała, jako tom XIV "Pism wszystkich", korespondencję Fredry (opracowaną wraz z Pigoniem). Ukończona została korekta XV, ostatniego, tomu.

### C) Prace pozaetatowe (związane z profilem Pracowni)

Członkowie Pracowni, którzy w ciągu długiego stażu pracy w pionie dokumentacyjnym Instytutu zdobyli poważne kwalifikacje teoretyczne i praktyczne, podejmują ponadto - w ramach prac pozaetatowych - różne badania z zakresu szeroko pojętej dokumentacji naukowej. M.in. dr Dobrosława Świerczyńska uzyskała w r. 1978 doktorat na podstawie rozprawy pt. "Polski pseudonim literacki". Temat tej rozprawy zainteresował autorkę w trakcie prac nad "Słownikiem Pseudonimów Pisarzy Polskich". Rozprawa ta, wypełniająca jedną z luk w naszej literaturze naukowej, jest przewidziana do druku. Ta sama autorka opublikowała także kilka artykułów poruszających zagadnienia z pogranicza pseudonimografii i historii literatury oraz bibliografię do "Nowej księgi przysłów polskich".

Dr Cecylia Gajkowska ukończyła pracę nad bibliografią opracowań dotyczących prasy polskiej od czasów najdawniejszych do r. 1939 i ma poważnie zaawansowaną bio-bibliografię Teofila Lenartowicza.

Mgr Maria Bokszczanin - wraz z red. Haliną Geber - zebrała bibliografię do "Dziejów literatury polskiej" Juliana Krzyżanowskiego oraz - z modyfikacjami - do angielskiego przekładu tego dzieła, sama zaś wykonała wiele prac edytorskich nad "Szkicami folklorystycznymi" (1980) i nowym wydaniem "Paralel" tegoż autora.

Mgr Wanda Roszkowska-Sykałowa jest współpracowniczką "Rocznika Literackiego", dla którego od r. 1974 zestawia dziennik życia literackiego.

Interesujące inedita epistolarne polskie i francuskie zostały ogłoszone przez dr Krystynę Czajkowską (nieznany list Mickiewicza) oraz dr Halinę Gacową (listy Ch. de Montalemberta do adresatów polskich, opracowane wraz z prof. Jerzym Parvim).

Ponadto członkowie Pracowni współpracują ze "Słownikiem Pisarzy Polskich" redagowanym przez prof. Jarosława Maciejewskiego (dr H. Gacowa, mgr W. Roszkowska-Sykałowa), z "Polskim Słownikiem Biograficznym" (liczne biogramy pióra dr C. Gajkowskiej), opracowują noty do "Biuletynu Polonistycznego" i in.

— Prof. dr Edmund Jankowski

### **Pracownia Dokumentacji Literatury Współczesnej**

Zadaniem Pracowni (utworzonej w 1966 r.) jest prowadzenie prac bibliograficznych, biobibliograficznych i faktograficznych, tworzących szeroko pojętą dokumentację literatury i polskiego